

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 1-5 (1947-1949)

**Heft:** 7

**Artikel:** Jetzt schon an die grosse Hitze denken

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-327972>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Jetzt schon an die große Hitze denken

Alljährlich gehen für Millionen von Franken Lebensmittel zugrunde, weil sie während der sommerlichen Hitze unter ungenügenden Bedingungen aufbewahrt werden. Das Verderben von Lebensmitteln durch die rasche Fortpflanzung von Fäulnis-Bakterien wird durch die Wärme wesentlich gefördert.

Nachstehendes Beispiel zeigt deutlich die Gefahr, die die Wärme für die Lebensmittel bedeutet:

### Fortpflanzung der Bakterien in pasteurisierter Milch

Bei 5°C im Kühlschrank aufbewahrt:

	Anzahl Bakterien je cm <sup>3</sup>	Vermehrung
Pasteurisierte Milch	4 600	—
nach 12 Std.	9 200	2 ×
nach 24 Std.	14 200	3 ×
nach 36 Std.	22 200	4½ ×

Bei 15°C aufbewahrt:

	Anzahl Bakterien je cm <sup>3</sup>	Vermehrung
Pasteurisierte Milch	4 600	—
nach 12 Std.	82 200	18 ×
nach 24 Std.	2 100 000	456 ×
nach 36 Std.	52 000 000	7000 ×

Ähnlich steht es mit allen andern Nahrungsmitteln, besonders mit Milchprodukten und Fleischwaren. Es ist daher nicht verwunderlich, daß der Kühlschrank heute kein Luxus mehr, sondern ein unentbehrlicher Apparat für jede Küche ist. Aus der natürlichen Entwicklung, die dem Kühlschrank immer mehr den Charakter eines Vorratsschränkes gibt, werden heute Kühlschränke in den verschiedensten Größen ausgeführt, um den Bedürfnissen eines jeden Haushaltes zu entsprechen. Bei der Anschaffung eines Kühlschränkes ist aber Vorsicht am Platz, denn in den letzten Jahren sind unzählige Fabrikate aufgetaucht und wieder verschwunden. Diese Kühlschränke stehen heute wie Waisen da, um die

sich niemand mehr kümmert... Es versteht sich überhaupt von selbst, daß für die Qualität eines Apparates nur die Erfahrung des Fabrikanten und seine Herstellungsmethoden ausschlaggebend sind. Ein Kühlschrank muß vor allen Dingen zuverlässig und solid sein, dann sparsam und praktisch im Gebrauch.

In allen diesen Voraussetzungen hat FRIGIDAIRE die besten Trümpe in den Händen: ein Fabrikat der General Motors (Cadillac, Buick, Chevrolet usw.), eine beim Bau von über 11 Millionen Kühlschränken erworbene Erfahrung von mehr als einem Vierteljahrhundert, ein Service in 52 Ländern, wovon in der Schweiz allein über hundert Spezialisten im Dienste der Kunden stehen, ein reichhaltiges Fabrikationsprogramm, zahlreiche Kühlschrankmodelle in Standard- und Luxusausführung von 123 bis 480 Liter Inhalt, Home Freezers für Tiefkühl Lagerung, gewerbliche Kühl-Anlagen und Klima-Anlagen. Die Haushalt-Kühlschränke sind mit dem einfachsten und sparsamsten Kühlautomaten (5 Jahre Garantie), der je gebaut wurde, ausgerüstet. Folgendes wahrheitsgetreues Beispiel beweist eindeutig die Wirtschaftlichkeit dieses Systems, das jahrzehntelang ohne irgendwelche Wartung noch Schmierung mit der größten Betriebssicherheit funktioniert:



FRIGIDAIRE-Kleinkühlschrank von 123 Liter Inhalt in Standard-Ausführung mit Kälteregele, Tiefkühlabteil, 2 Eiswürfelfladen und automatischer Innenbeleuchtung.



FRIGIDAIRE - Home - Freezer von 235 Liter Inhalt mit Innenbeleuchtung und unabhängigem Warnsignal, falls die Gefrier temperatur überschritten ist.

### Vergleichs-Versuch vom 20. Dezember 1948 in einem Zürcher Spital:

Nach fast vierjährigem Dauerbetrieb war der Zählerstand folgender:  
Marke X ..... 5400 kWh  
Marke Y («frisiertes» Serienmodell) ..... 5955 kWh\*

Original FRIGIDAIRE 1980 kWh  
\* Gleichtags durch einen FRIGIDAIRE MJ-7 ersetzt.  
Generalvertrieb für die Schweiz: Applications Electriques S.A., Genf und Zürich.



FRIGIDAIRE-Imperial-Kühlschrank von 283 Liter Inhalt in Luxus-Ausführung mit separatem Tiefkühlabteil, 4 Eisladern, Hydrator über die ganze Schrankbreite, Kälteregele und automatischer Innenbeleuchtung in beiden Abteilen.



FRIGIDAIRE - Master - Kühlschrank von 170 Liter Inhalt in Standard-Ausführung mit Tiefkühlabteil, 2 Eiswürfelfladen, Hydrator, Kälteregele und automatischer Innenbeleuchtung.



un produit maillard



### Ein Kleinempfänger für den modernen Wohnraum

- poliertes Nußbaumgehäuse
- 3 Wellenbänder
- 6 Röhren, magisches Auge
- Anschlüsse für Plattenspieler und zweiten Lautsprecher
- 38 × 31 × 18 cm